

フェアユース株式会社と株式会社ロゼッタの資本業務提携のお知らせ

このたびフェアユース株式会社は VoiceApp 株式会社を設立し、株式会社ロゼッタとの資本業務提携を行います。VoiceApp 株式会社は「リアルタイム翻訳ツール」事業を包括承継する形で設立され、株式会社ロゼッタから J-KISS の手法により総額 6,000 万円の調達をおこないます。

■ 資本業務提携の目的

業務効率化のクラウドサービスを提供するフェアユース株式会社(東京都渋谷区、代表取締役：足立 洋介)は、これまで Microsoft365(Office365)におけるアドオン製品を数多く開発してきました。中でも AI による会議音声の同時通訳と議事録作成のための自動文字起こしを可能にする「リアルタイム翻訳ツール」は新型コロナウイルス感染症(COVID-19)が始まった 2020 年 3 月中旬から、Microsoft Teams、Zoom、Cisco WebEx 等の Web 会議の需要の増加に合わせて問い合わせが急増しています。ニューノーマルが叫ばれる中、今後も大幅な需要が見込まれることから、さらなるサービスの強化を図るため、本事業において株式会社ロゼッタ様との資本業務提携を行うことといたしました。今回の資本業務提携による調達資金は主に、開発、営業、マーケティング、管理部門の各分野における人材採用に充てる予定としています。

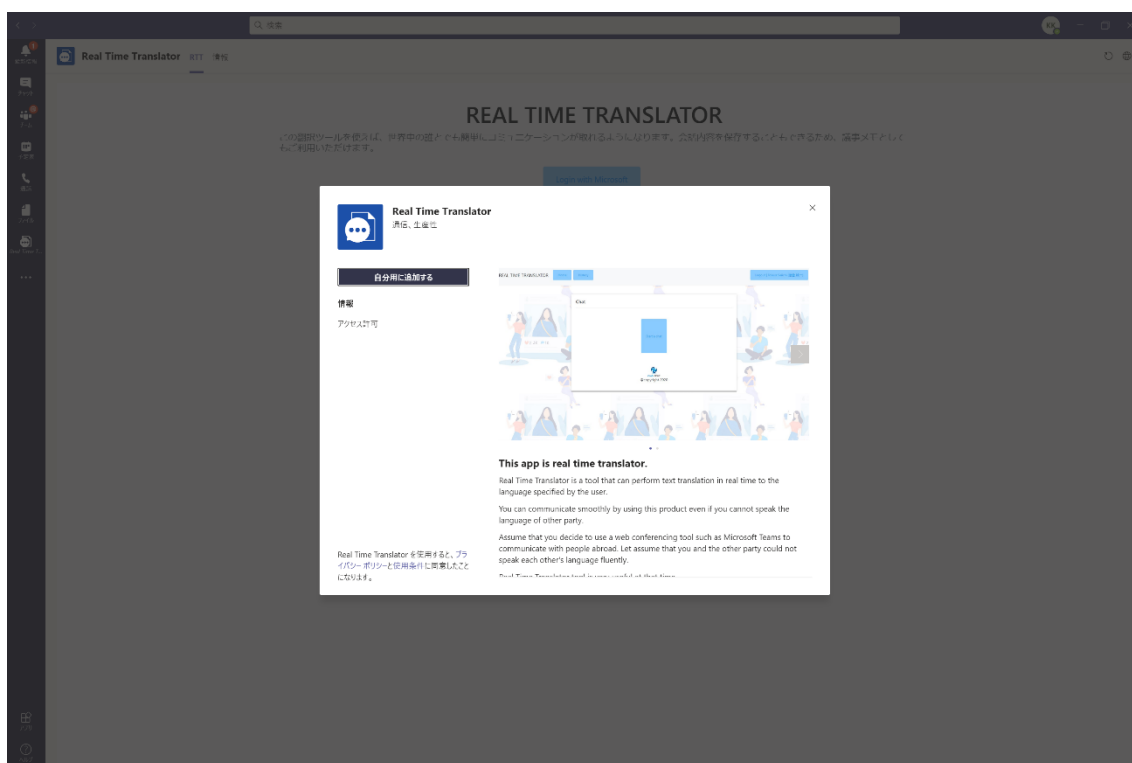


■ 営業状況

2020年3月中旬頃から新型コロナウイルスの影響により Microsoft Teams や Zoom、Cisco 社の WebEx を利用した WEB 会議が増えたことで音声同時通訳、議事録作成のための自動文字起こしのための「リアルタイム翻訳ツール」への問い合わせが大幅に増加しています。現在、日本マイクロソフト株式会社様に対しての全従業員分のライセンス契約を始め、総合商社最大手様、自動車製造メーカー様、自動車部品製造企業様、製薬企業様らにて当製品を御導入をいただいております。また、国内最大手の SIer らの販売代理店様からも日々販売の御契約をいただいております、上場企業様を中心に多くのお客様に恵まれております。

■ 事業状況

2020年10月に Microsoft Corporation（本社）の審査に通過し Microsoft Teams のアプリとしても提供を開始しています。なお、Microsoft Teams 上では、当製品「Real Time Translator」のみが翻訳および文字起こしを行うことが可能な「Teams アプリ」として提供がされています。これにより日本国内の企業のみならず、海外企業からの問い合わせも多くいただいております。



また日本政府内閣府広報室がスポンサーとなった The Economist の広告記事「Building a better society」では、聴覚障がい者様にも貢献している先駆的なテクノロジーとして掲載をいただいております。

The Economist “Building a better society.”

<https://innovativeopportunities.economist.com/building-a-better-society/>

■ 今回の資本業務提携の背景

フェアユース株式会社の「リアルタイム翻訳ツール」は過去約1年間にわたり株式会社ロゼッタ様に OEM 製品として「オンヤク」の名称にてサービス提供されてきました。OEM による業務提携を行う過程で、AI テキスト翻訳における株式会社ロゼッタ様と AI 音声通訳におけるフェアユース株式会社は技術および営業面・技術面での連携をさらに図ることが出来ることを確信し、今回さらに踏み込んだ資本業務提携に至りました。なお、「オンヤク」OEM 提供の範囲は Windows へのインストールで利用可能なインストール版のみでしたが、今回の資本業務提携によりブラウザ版（Web アプリケーション）および、Microsoft Teams 版等を OEM 製品として追加提供を行います。



The screenshot shows a web browser displaying the homepage for 'Onyaku' (オンヤク). The page features a header with the product name and a description: 'Zoom / Teams その他Web会議システムに対応 音声を実タイムにテキスト翻訳 & 文字起こし'. Below this is a prominent orange button that says 'お問合せはこちら' (Contact Us Here). The main content area is titled '議事録 & 通訳ツール『オンヤク』とは' (What is the Meeting Record & Translation Tool 'Onyaku'). It lists four key features with corresponding icons: 1. 'Web会議をリアルタイムに翻訳' (Real-time translation of web meetings), 2. '発言内容は自動で文字起こし' (Automatic transcription of speech content), 3. '発言と翻訳のログから簡単議事録作成' (Simple meeting record creation from speech and translation logs), and 4. '聴こえづらい方の会議参加をサポート' (Support for meeting participation for those who have difficulty hearing).

■ 新会社「VoiceApp 株式会社」の設立

「リアルタイム翻訳ツール」においては今後の大幅な事業拡大が見込まれるため、本事業のみをフェアユース株式会社から分割し、本事業のため2020年10月に新設した「VoiceApp 株式会社（渋谷区笹塚2丁目19番3号、代表取締役 足立 洋介）」にて吸収し事業継続を行ってまいります。本事業におけるこれまでの取引先様および販売代理店様とのご契約は包括承継いたしますので VoiceApp 株式会社にて引き続き誠意ご対応いたします。

また今後、VoiceApp 株式会社では事業拡大に向けた各種事業会社およびベンチャーキャピタルからの資金調達を行うことを予定しています。第1回シード調達として株式会社ロゼッタ様から J-KISS 手法による総額 6000 万円の調達を行います。

■代表取締役 足立洋介の経歴

2003年4月 : 日本マイクロソフトに新卒で入社

2005年7月 : Business Manager に就任

2006年7月 : 各部署における最も優秀な社員への表彰制度である Cluster Award を受賞、
一年にわたり最も優秀な社員に送られる Fun in the Sun Award(ハワイ旅行) も同時に受賞

2007年4月 : 株式会社Jストリーム 事業推進部 課長に就任 電通と共同出資で米国 Brightcove の日本法人設立を担当

2010年11月 : フェアユース株式会社設立 代表取締役に就任

2014年7月 : Microsoft MVP (製品部門は Lync および Office365) に選出

2020年10月 : VoiceApp 株式会社設立 代表取締役に就任予定

*

上記新会社に包括記載

■会社概要

- ・ 会社名 : 株式会社ロゼッタ
- ・ 代表者 : 代表取締役 五石 順一
- ・ 所在地 : 〒163-6023 東京都新宿区西新宿六丁目 8 番 1 号 オークタワー-23F
- ・ URL : <https://www.rozetta.jp/>
- ・ Email : ir@rozetta.jp

- ・ 会社名 : フェアユース株式会社
- ・ 代表者 : 代表取締役 足立 洋介
- ・ 所在地 : 〒151-0073 東京都渋谷区笹塚 2-19-3 大成ビル 5F
- ・ URL : <https://fairuse.jp/>
- ・ Email : sales-group@fairuse.jp